|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nations Unies | ECE/TRANS/WP.29/2016/59 | |
| _unlogo | **Conseil économique et social** | | Distr. générale  6 avril 2016  Français  Original : anglais |

**Commission économique pour l’Europe**

Comité des transports intérieurs

Forum mondial de l’harmonisation   
des Règlements concernant les véhicules

169e session

Genève, 21-24 juin 2016

Point 4.9.11 de l’ordre du jour provisoire

Accord de 1958 − Examen de projets d’amendements   
à des Règlements existants, proposés par le GRRF

Proposition de complément 14 au Règlement no 106 (Pneumatiques pour véhicules agricoles)

Communication du Groupe de travail en matière   
de roulement et de freinage[[1]](#footnote-2)\*

Le texte reproduit ci-après a été adopté par le Groupe de travail en matière de roulement et de freinage (GRRF) à sa 80e session (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/80, par. 43) et à sa 81e session (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/81, par. 38). Il est fondé sur les documents ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2015/31 et ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/15. Il est soumis au Forum mondial de l’harmonisation des Règlements concernant les véhicules (WP.29) et au Comité d’administration AC.1 pour examen à leurs sessions de juin 2016.

Complément 14 au Règlement no 106 (Pneumatiques   
pour véhicules agricoles)

*Annexe 4*, modifier comme suit :

«

| *LI* | *kg* |  | *LI* | *kg* |  | *LI* | *kg* |  | *LI* | *kg* |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 46,2 |  | 71 | 345 |  | 141 | 2 575 |  | **211** | **19 500** |
| 2 | 47,5 |  | 72 | 355 |  | 142 | 2 650 |  | **212** | **20 000** |
| 3 | 48,7 |  | 73 | 365 |  | 143 | 2 725 |  | **213** | **20 600** |
| 4 | 50 |  | 74 | 375 |  | 144 | 2 800 |  | **214** | **21 200** |
| 5 | 51,5 |  | 75 | 387 |  | 145 | 2 900 |  | **215** | **21 800** |
| 6 | 53 |  | 76 | 400 |  | 146 | 3 000 |  | **216** | **22 400** |
| 7 | 54,5 |  | 77 | 412 |  | 147 | 3 075 |  | **217** | **23 000** |
| 8 | 56 |  | 78 | 425 |  | 148 | 3 150 |  | **218** | **23 600** |
| 9 | 58 |  | 79 | 437 |  | 149 | 3 250 |  | **219** | **24 300** |
| 10 | 60 |  | 80 | 450 |  | 150 | 3 350 |  | **220** | **25 000** |
| 11 | 61,5 |  | 81 | 462 |  | 151 | 3 450 |  | **221** | **25 750** |
| 12 | 63 |  | 82 | 475 |  | 152 | 3 550 |  | **222** | **26 500** |
| 13 | 65 |  | 83 | 487 |  | 153 | 3 650 |  | **223** | **27 250** |
| 14 | 67 |  | 84 | 500 |  | 154 | 3 750 |  | **224** | **28 000** |
| 15 | 69 |  | 85 | 515 |  | 155 | 3 875 |  | **225** | **29 000** |
| 16 | 71 |  | 86 | 530 |  | 156 | 4 000 |  | **226** | **30 000** |
| 17 | 73 |  | 87 | 545 |  | 157 | 4 125 |  | **227** | **30 750** |
| 18 | 75 |  | 88 | 560 |  | 158 | 4 250 |  | **228** | **31 500** |
| 19 | 77,5 |  | 89 | 580 |  | 159 | 4 375 |  | **229** | **32 500** |
| 20 | 80 |  | 90 | 600 |  | 160 | 4 500 |  | **230** | **33 500** |
| 21 | 82,5 |  | 91 | 615 |  | 161 | 4 625 |  | **231** | **34 500** |
| 22 | 85 |  | 92 | 630 |  | 162 | 4 750 |  | **232** | **35 500** |
| 23 | 87,5 |  | 93 | 650 |  | 163 | 4 875 |  | **233** | **36 500** |
| 24 | 90 |  | 94 | 670 |  | 164 | 5 000 |  | **234** | **37 500** |
| 25 | 92,5 |  | 95 | 690 |  | 165 | 5 150 |  | **235** | **38 750** |
| 26 | 95 |  | 96 | 710 |  | 166 | 5 300 |  | **236** | **40 000** |
| 27 | 97,5 |  | 97 | 730 |  | 167 | 5 450 |  | **237** | **41 250** |
| 28 | 100 |  | 98 | 750 |  | 168 | 5 600 |  | **238** | **42 500** |
| 29 | 103 |  | 99 | 775 |  | 169 | 5 800 |  | **239** | **43 750** |
| 30 | 106 |  | 100 | 800 |  | 170 | 6 000 |  | **240** | **45 000** |
| 31 | 109 |  | 101 | 825 |  | 171 | 6 150 |  | **241** | **46 250** |
| 32 | 112 |  | 102 | 850 |  | 172 | 6 300 |  | **242** | **47 500** |
| 33 | 115 |  | 103 | 875 |  | 173 | 6 500 |  | **243** | **48 750** |
| 34 | 118 |  | 104 | 900 |  | 174 | 6 700 |  | **244** | **50 000** |
| 35 | 121 |  | 105 | 925 |  | 175 | 6 900 |  | **245** | **51 500** |
| 36 | 125 |  | 106 | 950 |  | 176 | 7 100 |  | **246** | **53 000** |
| 37 | 128 |  | 107 | 975 |  | 177 | 7 300 |  | **247** | **54 500** |
| 38 | 132 |  | 108 | 1 000 |  | 178 | 7 500 |  | **248** | **56 000** |
| 39 | 136 |  | 109 | 1 030 |  | 179 | 7 750 |  | **249** | **58 000** |
| 40 | 140 |  | 110 | 1 060 |  | 180 | 8 000 |  | **250** | **60 000** |
| 41 | 145 |  | 111 | 1 090 |  | 181 | 8 250 |  | **251** | **61 500** |
| 42 | 150 |  | 112 | 1 120 |  | 182 | 8 500 |  | **252** | **63 000** |
| 43 | 155 |  | 113 | 1 150 |  | 183 | 8 750 |  | **253** | **65 000** |
| 44 | 160 |  | 114 | 1 180 |  | 184 | 9 000 |  | **254** | **67 000** |
| 45 | 165 |  | 115 | 1 215 |  | 185 | 9 250 |  | **255** | **69 000** |
| 46 | 170 |  | 116 | 1 250 |  | 186 | 9 500 |  | **256** | **71 000** |
| 47 | 175 |  | 117 | 1 285 |  | 187 | 9 750 |  | **257** | **73 000** |
| 48 | 180 |  | 118 | 1 320 |  | 188 | 10 000 |  | **258** | **75 000** |
| 49 | 185 |  | 119 | 1 360 |  | 189 | 10 300 |  | **259** | **77 500** |
| 50 | 190 |  | 120 | 1 400 |  | 190 | 10 600 |  | **260** | **80 000** |
| 51 | 195 |  | 121 | 1 450 |  | 191 | 10 900 |  | **261** | **82 500** |
| 52 | 200 |  | 122 | 1 500 |  | 192 | 11 200 |  | **262** | **85 000** |
| 53 | 206 |  | 123 | 1 550 |  | 193 | 11 500 |  | **263** | **87 500** |
| 54 | 212 |  | 124 | 1 600 |  | 194 | 11 800 |  | **264** | **90 000** |
| 55 | 218 |  | 125 | 1 650 |  | 195 | 12 150 |  | **265** | **92 500** |
| 56 | 224 |  | 126 | 1 700 |  | 196 | 12 500 |  | **266** | **95 000** |
| 57 | 230 |  | 127 | 1 750 |  | 197 | 12 850 |  | **267** | **97 500** |
| 58 | 236 |  | 128 | 1 800 |  | 198 | 13 200 |  | **268** | **100 000** |
| 59 | 243 |  | 129 | 1 850 |  | 199 | 13 600 |  | **269** | **103 000** |
| 60 | 250 |  | 130 | 1 900 |  | 200 | 14 000 |  | **270** | **106 000** |
| 61 | 257 |  | 131 | 1 950 |  | **201** | **14 500** |  | **271** | **109 000** |
| 62 | 265 |  | 132 | 2 000 |  | **202** | **15 000** |  | **272** | **112 000** |
| 63 | 272 |  | 133 | 2 060 |  | **203** | **15 500** |  | **273** | **115 000** |
| 64 | 280 |  | 134 | 2 120 |  | **204** | **16 000** |  | **274** | **118 000** |
| 65 | 290 |  | 135 | 2 180 |  | **205** | **16 500** |  | **275** | **121 000** |
| 66 | 300 |  | 136 | 2 240 |  | **206** | **17 000** |  | **276** | **125 000** |
| 67 | 307 |  | 137 | 2 300 |  | **207** | **17 500** |  | **277** | **128 500** |
| 68 | 315 |  | 138 | 2 360 |  | **208** | **18 000** |  | **278** | **132 000** |
| 69 | 325 |  | 139 | 2 430 |  | **209** | **18 500** |  | **279** | **136 000** |
| 70 | 335 |  | 140 | 2 500 |  | **210** | **19 000** |  |  |  |

 ».

*Annexe 5, tableau 4*, modifier comme suit :

# « **Pneumatiques pour roues motrices de tracteur agricole − Taille basse**

| *Désignation  de la dimension du pneumatique (1)* | *Code de la largeur théorique  de la jante (A1)* | *Grosseur nominale du boudin (S1) (en mm)* | *Diamètre hors tout (D) (en mm)* | *Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 300/70R20 | 9 | 295 | 952 | 508 |
| 320/70R20 | 10 | 319 | 982 | 508 |
| 320/70R24 | 10 | 319 | 1 094 | 610 |
| 320/70R28 | 10 | 319 | 1 189 | 711 |
| 360/70R20 | 11 | 357 | 1 042 | 508 |
| 360/70R24 | 11 | 357 | 1 152 | 610 |
| 360/70R28 | 11 | 357 | 1 251 | 711 |
| 380/70R20 | 12 | 380 | 1 082 | 508 |
| 380/70R24 | 12 | 380 | 1 190 | 610 |
| 380/70R28 | 12 | 380 | 1 293 | 711 |
| 420/70R24 | 13 | 418 | 1 248 | 610 |
| 420/70R28 | 13 | 418 | 1 349 | 711 |
| 420/70R30 | 13 | 418 | 1 398 | 762 |
| 480/70R24 | 15 | 479 | 1 316 | 610 |
| 480/70R26 | 15 | 479 | 1 372 | 660 |
| 480/70R28 | 15 | 479 | 1 421 | 711 |
| 480/70R30 | 15 | 479 | 1 478 | 762 |
| 480/70R34 | 15 | 479 | 1 580 | 864 |
| 480/70R38 | 15 | 479 | 1 681 | 965 |
| 520/70R26 | 16 | 516 | 1 456 | 660 |
| 520/70R30 | 16 | 516 | 1 536 | 762 |
| 520/70R34 | 16 | 516 | 1 640 | 864 |
| 520/70R38 | 16 | 516 | 1 749 | 965 |
| 580/70R38 | 18 | 577 | 1 827 | 965 |

(1) “Les pneumatiques à enfoncement amélioré” portent la mention “IF” placée devant la désignation de la dimension du pneumatique (par exemple IF480/70R38) ; “Les pneumatiques à très grand enfoncement” portent la mention “VF” placée au même endroit (par exemple VF480/70R38) − voir le paragraphe 3.1.12 du présent Règlement. ».

*Annexe 7, Partie A*, modifier comme suit :

« Partie A : Pneumatiques pour roues motrices   
de tracteurs agricoles

Applicable aux pneumatiques appartenant à la catégorie d’utilisation “Pneumatiques pour roues motrices de tracteur” (voir par. 2.20 du présent Règlement)

# Variation de la capacité de charge (en pourcentage)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Vitesse (en km/h)* | *Code de catégorie de vitesse* | | | | | |  | *(1)* |
| *A2* | *A6 (+)* | *A8 (+)* | *D (+)* | *A8 (2)* | *D (2)* |  |
| 10 | [0] | +40 | +50 | +50 | 0 | 0 |  | +58 |
| 15 | -6 | +30 | +34 | +34 | 0 | 0 |  | +32 |
| 20 | -11 | +20 | +23 | +23 | 0 | 0 |  | +26 |
| 25 | -16 | +7 | +11 | +18,5 | 0 | 0 |  | +19 |
| 30 | -20 | [0] | +7 | +15 | 0 | 0 |  | +12 |
| 35 | -24 | -5 | +3 | +12 | 0 | 0 |  | +10 |
| 40 | -27 | -10 | [0] | +9,5 | [0] | 0 |  | +6 |
| 45 | - | - | -4 | +7 | –4 | 0 |  | +2 |
| 50 | - | - | -9 | +5 | –9 | 0 |  | [0] |
| 55 | - | - | - | +3 | - | 0 |  | - |
| 60 | - | - | - | +1,5 | - | 0 |  | - |
| 65 | - | - | - | [0] | - | [0] |  | - |
| 70 | - | - | - | -9 | - | –9 |  | - |

Ces chiffres s’appliquent lorsque le pneumatique n’est pas soumis à des efforts de traction soutenus.

(+) Pour les efforts de traction soutenus, ce sont les valeurs figurant sur la ligne des 30 km/h qui s’appliquent.

1) Ces pourcentages ne s’appliquent qu’aux pneumatiques énumérés dans le tableau 7 de l’annexe 5, pour lesquels le diamètre nominal de la jante (d) est de 381 mm ou plus et qui portent le code de catégorie de vitesse “B”.

2) Ces chiffres s’appliquent aux pneumatiques “IF” et “VF”. ».

1. \* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour la période 2016‑2017 (ECE/TRANS/254, par. 159, et ECE/TRANS/2016/28/Add.1, activité 3.1), le Forum mondial a pour mission d’élaborer, d’harmoniser et de mettre à jour les Règlements en vue d’améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis en vertu de ce mandat. [↑](#footnote-ref-2)